

# TORONTAI

<b>Ara</b>	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zápolya) u. 1 Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 2. Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek	<b>POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP</b>	<b>Az előfizetés ára:</b> Egész évre . 300 D   Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D   Havonta . . . 25 D Hirdetések díjszabás szerint	<b>Ara</b>
<b>1</b>		<b>Felelős szerkesztő:</b> Dr. MARA JENŐ		<b>1</b>
<b>Din</b>			<b>Megjelenik naponta délután</b>	<b>Din</b>

## LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

### A kormánynyilatkozat vitája.

Beograd, jul. 25.

A nemzetgyűlés mai ülésén Trifunovity Misa vallásügyi miniszter beszélt elsőnek, aki Trumbicsot támadta tegnapi felszólalásáért. Hadzsidity (muz.) klubja nevében bejelentette, hogy a kormánynyilatkozat ellen szavaz Trumbics volt a következő szónok, aki beszéde alatt Pribicsévitytel polemizált igen élesen, úgy hogy gyakran nagy

lármban tört ki a nemzetgyűlés. Jovanovity Ljuba helyesnek tartja a megegyezést, ugyanezt vallotta Jovanovity Jován (földm.) is, azonban kijelentette, hogy a radikálisok miatt ellene szavaz.

Radies Pavle Pribicsévity megjegyzéseire válaszolt, majd Trumbics öt pernyi időt kapott, hogy Radies beszédére felelhessen.

Lapzártakor az ülés még folyik.

### Az ország összes köztársasági pártjai likvidálnak.

Beograd, jul. 25.

A tegnapi napon az egész politikai élet a szkupstina ülésére szorított, amelyben a kormánydeklaráció fölötti vita folyt.

A vita legfontosabb szónoka tegnap dr. Trumbics volt, aki ez alkalommal nagyfontosságú nyilatkozatot tett.

A horvát egység-párt nevében kijelentette, hogy a Karagyevity dinasztia alatti monarchista kormányzás rendszere minden vitán felül áll, még egy alkotmányrevízió esetén is. Ez által tudomására adta a

szkupstinának a horvát egység pártja, hogy régi monarchista programja alapján áll.

Ezzel a ténnyel az ország összes köztársasági pártjai likvidálnak. Ma a szkupstinában egyetlenegy köztársasági áramlatu párt sincsen.

A horvát egység pártja azonban ezzel a deklarációjával egy cseppet sem közeledett a Radies-párthoz. Ellenkezőleg Trumbics határozottan kijelentette, hogy pártja továbbra is éles ellenzékben marad a radikális-Radies-féle kormánnyal szemben.

### Ahol negyvenezer ember sorsával játszanak.

Berlin, jul. 25.

A lengyel kormány augusztus elsejével harmincezer német optáltat kintasít az ország területéről. A kitasítottaknak jóformán arra sines

idejük, hogy vagyonukat értékesítsék.

A német kormány ellenrendszabályokhoz folyamodik és ugyanakkor tízezer lengyel polgárt átdob a határon.

### Az ellenzék kényszerítette ki Trumbicsék irányváltását.

Zágreb, jul. 25.

A zágrebi sajtó élénken foglalkozik Trumbics tegnapi parlamenti beszédével, amelyben a horvát egység-párt nevében újlag kijelenti, hogy pártja monarchikus alapon szervezkedett és szakított a köztársasági programmal.

Hir szerint, Trumbicsot és pártját az készítette az irányváltásra, hogy az ellenzék állandó szemrehányást tett nekik, amiért Radiesék eljárását az államforma tekintetében nem követik és kifejtették képviselőik előtt, hogy szoros együttműködésre csak akkor számíthatnak, ha szakítanak a köztársaság eszméjével.

### A pénzügyi bizottság ülése.

Beograd, jul. 25.

Tegnap délután a pénzügyi bizottság is ülést tartott, amelyen a közlekedési és a postaminiszternek több hitelét szavazták meg.

A pénzügyi bizottság elfogadta a postai technikai alkalmazottak és a mozgóposta alkalmazottainak illetményeiről tett előterjesztést. Ez alkalommal dr. Lorkovics (horvát egys.) tiltakozott a postai levéltitok megsértése miatt. Szerinte a zágrebi igazgatóságnál nincs a levéltitok kellőleg megőve. Dr. Stoperina postaminiszter kijelentette, hogy a legszigorubbán rajta lesz, hogy esetleges visszaéléseket ezen a téren szigorúan megbüntessenek.

### Ma fejezik be a kormánydeklaráció vitáját.

Beograd, jul. 25.

A szkupstina mai ülésén fejezik be a vitát a kormány deklarációjáról. A mai szónokok Pribicsévity Szvetozár, Jovanovity Ljuba és Radies Pavle.

A kormánydeklarációt még ma szavazás alá bocsátják. Ezután az indennitást és a sajtóörvényt tárgyalja meg a szkupstina és ezek vitáját augusztus elsejéig befejezi, amely után elnapolják a szkupstinát nyári szünetre.

### A firenzei egyezmény káros az SHS államnak (?)

Beograd, jul. 25.

Angyelinovity dr. demokrata képviselő interpellációt jegyzett be a parlamentben a firenzei egyezményrel kapcsolatban a külügyminiszterhez címezve. Az interpellációban elmondja a képviselő, hogy tudomása szerint az olaszoknak igen nagy előnyöket biztosít a firenzei megállapodás, amelynek rendelkezései viszont ugyanolyan mértékben károsak az SHS államra nézve. Alkításának igazolására hivatkozik Quardiere olasz szenátor kijelentéseire, aki újságírók előtt ilyen értelmű nyilatkozatot tett. A képviselő most arra kéri a külügyminisztert, válaszoljon interpellációjára, mennyiben igaz az elterjedt verzió.

### Letartóztatások a szamonovi családirtás bűnygyében.

A rablógyilkosok megkegyelmezték a család legfiatalabb tagjának.

Beograd, jul. 25.

A Natalinci városka közelében fekvő Szamonovban történt ötszörös rablógyilkosság még mindig nagy izgalomban tartja a környék lakosságát. Az újabb jelentések részletesen kitérnek a bűnygy lefo-

lyásának ismertetésére és megemlítik, hogy a család legfiatalabb tagjának, egy két éves gyermeknek megkegyelmezték a gyilkosok. Dimitrievity Koszta kereskedő unokáját sírva találták meg reggel az ágyaeskájában.

A nyomozás nagy apparátussal folyik és már eddig is sok értékes adatot szolgáltatott a hatóságoknak. A vizsgálat az este már a helyes mederbe terelődött és minden jel arra mutat, hogy a bestiális teteseknek a nyomában vannak. Az este a gyilkosságok elkövetésének gyanúja alapján letartóztatták Milanovity Ilija zenészt és Markovity Tihmér foglalkozás nélküli egyént, akikről azt hiszik, hogy részük van a Dimitrievity család kiirtásában. A letartóztatottak egyelőre tagadják a terükre rótt bűneselekményt.

### Kijosztottak egy lakást.

Becskerek, jul. 25.

Vakmerő betörés történt a bán-sági Szrpszkineuzina községben. Ismeretlen tettesek betörték Sztankov Joca földbirtokos házába és a tulajdonos és családtagjainak összes ruhaneműit, azonkívül pedig öt értékes tyilimet vittek el.

A betörők a nagy lakás egyik ablakát sárral kenték be és zajtalanul benyomták. A lakásban világosságot akartak gyújtani, azért előbb elfüggönyözték az ajtót, nehogy a fény árulójuk legyen. Az asztalról erre a célra leszedték a terítőt és azt három szeffel ráerősítették az ajtóra. Ilyen előkészületek után láttak munkához. A szekrényeket egymásután feltörték és minden valamire való ruhaneműt elemeltek. Közel ötvenezer dinár értékű ruhaneműt loptak el, de magukkal vittek ezenkívül öt vadonatúj tyilimet is, amely ugyancsak jelentős összegeket képvisel.

Tegnap éjjel valószínűleg ugyanazok, akik Sztankovnak a község központjában lévő lakásába látogattak el hivatlanul, betörést kíséreltek meg a szrpszkineuzinai naplakba is. A zajra felébredtek a házeliek, mire a betörők elmenekültek. Arukat nem láthatták, mindössze annyit állapíthattak meg, hogy az egyikken lovagló nadrág és lábszárvédő volt.

A nyomozás megindult.

## TÖZSDE

Július 25.

Zürich, Berlin 122-62 és fél, Budapest 72-30 és fél, Newyork 515, Milánó 1880, Prága 1515, Wien 72-47 és fél, Szófia 370, Bukarest 265, Beograd 905, London 2501, Páris 2425.

### A keskenyvágányu kitélepitése.

A becskerekai kereskedelmi és iparkamara csatlakozott a város mozgalmához

Beeskerek, jul. 25.

Beeskerek városa már közel két évtizede mozgalmat folytat a város központján áthaladó keskenyvágányu vonat kitélepitése érdekében. 1905-ben merült fel először a terv, de anyagi nehézségek miatt akkoriban levették a napirendről. Legutóbb újra felvették a városfejlesztési programba és lehetőséget kerestek arra, hogy a mai áldatlan gazdasági viszonyok dacára, mégis megszabaduljanak a város fejlődésére szépiészeti és egészségügyi szempontokból egyaránt káros keskenyvágányutól. A kérdés megoldásának nehezebbik része az volt, hogy minél kevesebb költséggel valósítsák meg a modern gondolkozású becskerekiek régóta kísértő álmát. Hosszas töprengés és tanácskozás után sikerült is oly megoldást találni, amelynek anyagi terheit elbírná ez a szegény város is. A keskenyvágányu sineit ugyanis a széles nyomtávu vasut vágányai közé tervezik elhelyezni. A terv megvalósításának módja különben az ügy mai állapotában még másodrangú kérdés, előbb arról akar a városi vezetőség meggyőződni, tényleg kívánja-e a lakosság a keskenyvágányu kitélepitését és a helyi intézmények megfelelő támogatásban részesítik-e előkészítési munkájában.

A becskerekai kereskedelmi és iparkamara tegnap átiratot kapott a város vezetőségétől, melyben felkéri, hogy a maga részéről is támogassa a kereskedelem szempontjából is hasznos mozgalmat. A kamara mindenképpen magáévá tette a város előterjesztését annál is inkább, mivel három év előtt a kamara már közvetlenül a közlekedési minisztériumtól is kérte a keskenyvágányu kitélepitését.

A kamara értesíti a város vezetőségét, hogy a forgalmat akadályozó kisvasut kitélepitéséért indított mozgalomhoz készséggel csatlakozik.



**"Diana"**  
PUDER / KRÉME  
SAVON

Vezérképviselőt:

Jugopharmacia D. D. Zagreb

Vojvodinal terakat: REMIKALIJA NOVISAD, Futoski put 27. szám.

## Hétfőn kezdik meg a becskerekai agrárreform revízióját.

A bányási bizottság több községben már befejezte működését.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jul. 25.

Az agrárreform minisztérium, mint megírtuk, agrárreform revíziót rendelt el a Vajdaság területére és bizottságokat küldött ki az agrárreform kirendeltségek működésének, főleg pedig az eddigi földosztásoknak ellenőrzésére. A Bányásba a múlt hét elején érkezett meg a bizottság, amely haladéktalanul meg is kezdte munkáját. Először Melenci község határát vette és pontosan felülvizsgálta, jogosan kapták-e a birtokolók a kiosztott földterületet, maguk munkálják-e meg, vagy pedig bérbeadják. Egyidejűleg megállapította szabályszerűen történt-e a felmérés és általában a kiosztásnál figyelembe vették-e az előírt rendszabályokat. A bizottság munkája tehát az agrárreform teljes felülbizárlására terjed ki.

A bányási bizottság melencii agrárreformjának felülvizsgálása után a hét végén Banatszkikaragorgyevó, Basaid és Klári község-

ben működött Munkásságát e falvakban előreláthatólag szombat estig befejezi. Ebben az esetben hétfőn Beeskerekre érkeznek és megkezdik a becskerekai agrárreform revízióját.

Kralj Zvonimir, a vajdasági agrárreform igazgatóságának főnöke, aki a melencii és basaidi munkálataiban résztvett, hétfőn nem érkezik a bizottsággal Beeskerekre, hanem Szubotićára utazik, az ott működő revíziós bizottság munkájának a felülvizsgálására. Kraljt ugyanis az összes Vajdasági bizottságok ellenőrzésével bízta meg az agrárreformminiszter és így nem vesz részt állandóan egy bizottság munkájában. A hétfőn Beeskerekre érkező bizottságot ilyenformán nem Kralj, hanem Risztity agrárreform miniszteri inspektor vezeti.

Beeskerekai munkásságának befejezése után a bizottság a két Aradac és Szrpszkielemir földmérését vizsgálja felül.

## Zima Ferenc uram kalandos hazatérése Noviitebejre.

Tizenegy év után megkerült egy elveszettnek hitt hadifogoly.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jul. 25.

Tizenegy éve már ma holnap, hogy Európa égboltja vérbeborult. A háboru csatasorba állította a városok és falvak férfait, az egészségeseket, az erőseket elszoitotta a harci riadó idegen országok, idegen földjére. A bánatiakat is elsodorta a szélrózsa minden irányába. Ki a déli hadszíntérre, ki az orosz frontra került, ahol keserű küzdelmeket kellett megvívnia a természettel, az időjárás mostohaságával és az ellennel. Zima Ferencet is elsodorta a háboru szele, messze került szülőfalujától a Béga menetétől, Galicia földjén vetette meg lábát és onnan irt piros színű tábori lapokat, pihenőben irt szines üdvözlöket Noviitebejre, otthonmaradt övéhez.

Aztán a lapok is elmaradtak. Már tizedszer hajtott virágot a terebélyes ákác Zima uramék noviitebeji lakása előtt és a messziről elkerült Ferencről semmi hir sem érkezett. A feledés fájdalmát a megnyugvás váltotta fel, a sebek be nem gyógyultak, de beheggedtek, az idő továbbrohant feltartóztatlanul és a világ nem akart tudomást venni a változásról, hogy Zima Ferenc nincs többé.

Tegnap a tikkasztó júliusi melegben bozontos haju, szakadt ruhájú és poros csizmájú orosz köszöntött be a szrpszkiiitebeji határban strá-

záló határőrséghez. Addj Isten — szölt az üdvözet — hamisítatlan ékes magyar nyelven.

Nagyot néztek a váratlan jövevényen és még jobban elámultak, amikor a borotvátlan furcsa idegen kijelentette, hogy ő magyaritubei lakos és hát haza akarna menni, mert teccik tudni onnan rukkolt be a 29-esekhez.

Szép a beszéd — mondották a katonák — de mi itt határőrök vagyunk és arra kell ügyelnünk, hogy a szomszédállamból irás nélkül senki át ne merészkedjen. Van-e irásod? — kérdezték.

Erre meg Zima Ferenc vakarta meg a fejét. Az bizony nem igen van — nagy sora van hazatérésemnek kérem, másra is kellett ügyelnem, nemesak a hitvány papirosra. No dehát Itebejen volnék, ahol csak megismer asszony és embernép. Zima Ferenc volnék a kaeskaríngósát, innen a szomszédból.

Zima Ferenc azután szép sorjába elmondotta, hogyan került a szent Orszországból Kinába, onnan két évig tartó utazással Romániába. Itt tudta meg, hogy Noviitebej az SHS államban fekszik, elindult tehát Jugoszláviába.

Az elveszettnek hitt hadifoglyot csakhamar igazolták és Zima tizenegy év után magához ölelhette övét.

### Riport a régi Beeskerekről.

1895 jul. 25.

Vasárnap. A lap nem jelent meg.

1905 jul. 25.

Dessewffy Sándor esanádi püspök Ambrus Arthurt kinevezte törökbecsei plébánosná. Prém Péter segédlelkézt a gróf Hunyady-család nevelőjéül rendelte ki.

Emmanuel Zsófia, egy régi híres megyei familia tagja 39 éves korában meghalt.

1895 jul. 26.

Juhász Boldizsár muzslai telepes András nevű fia ma örültségi rohamában baltával rohand neki anyjának és súlyosan megsebesítette.

Lanesik Róza kávéslány makacs öngyilkos, akit azonban mindig megmentenek a halál sötét karmaitól. Így ma tizenkettőszáz ugrott be a Bégába, ahonnan természetesen újból kimentették.

1905 jul. 26.

A gimnáziumban az 1905—6. tanévben Balácsi József, Farkas Ignác, Csintalan Pál és Kovács Endre kegyesrendi tanárok fognak tanítani.

## HIREK

— jul. 25.

**Házasság.** Landgrafné szül. Branzovski Stefánia és Pánics Velyó f. hó 25-én házasságot kötöttek.

**Új Dunahid épül a Bácskában.** Szomborból jelentik: Augustus negyedikén Bácsbodrog vármegye törvényhatósági bizottsági ülést tart, melynek tárgyszorozatán a legfontosabb pont a Batina és Bezdán között tervezett Dunahid felépítése lesz, amely Bácskát összekötné Baranyával. A költségelöirányzatban egymillióhatszáz ezer dinár szerepel.

**Német műkedvelői színelőadások.** A bányási német felsőiskolai hallgatók hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken este fél 9 órai kezdettel a Városi Színházban műkedvelői színelőadást rendeznek. Színr kerülnek operettek, bohózatok. Jegyek hétfőtől kezdve a „Neue Zeit” szerkesztőségében, Car Dusanova (Váraljai) utca 11. szám alatt vehetők át.

**Halálozás.** Öszinte részvételt vetjük a hirt, hogy Rónai Ödön nyug. megyei tisztviselő hosszas betegeskedés után meghalt. Rónai Ödön, akit a becskerekai társaságban csak a „Dönci” bácsi becézé néven ismertek, szimpatikus, kedves uriember volt, korát meghazudtoló testi és lelki frisséggel. Halálával a becskerekai élet, a korzó ismét veszített egy karakterisztikus vonást és a társadalom pedig egy talpig becsületes, tisztességes uriembert.

Aki nem látta még a „Nemtudomkát”, igyekezzen jegyet váltani, mert már csak holnap, vasárnap kerül színrre. Jegyek kaphatók még ma az „Ipar és Kereskedelmi Bank” főutcai helyiségében és holnap, vasárnap d. e. 9—12-ig, d. u. 3—6-ig és este 7 és fél órától a színházi pénztárnál.

**Minden éves előfizető ingyen megkapja a KONTINENTÁL biztosító-társulat 50.000 dináros tűzbiztosítási kötvényét.**

\* A Balkán Bioszkópban Dickens regénye filmen szombaton és vasárnap, az utolérhetetlen kis művész-szel, Jackie Coogannal a főszerepben. Mivel Karles és Elisabet tévedésből máshová küldetett, játsszák napjait később közöljük. — Jön! Teljesen új példány Lavina.

Uj vonatpár Beeskerek-Begej és Belackva között. A beeskereki állomásfőnökség közli, hogy augusztus elsejétől a Beeskerek-Begej—Vrsac és Belackva közötti vonalon új személyvonatot állítanak be, melynek menetrendje a következő: Belackváról indul 7 óra 30 perckor, Vrsacról 8 óra 50 perckor, Szeesanjáról 11 óra 50 perckor és Beeskerek-Begejre érkezik 13 óra 5 perckor. Ennek a vonatnak a Beeskerek-Begej állomástól közvetlen összeköttetése van Pancsevó—Beograd, Szubotica és Nemasckiernja felé. Az új ellenvonat menetrendje: Beeskerek-Begejről indul 8 óra 25 perckor, Szeesanjára érkezik 9 óra 40 perckor, Vrsacra 12 óra 45 perckor, Belackvára 14 óra 50 perckor. A vonatnak Beeskerek-Begejen csatlakozása van a Pancsevó felé jövő gyorsal, a Kikindáról és Nemasckiernjáról érkező személyvonattal.

Az új vámtarifa hatása. A zágrebi Közsa című lap az új vámtarifáról a következőket írja: Az új vámtarifa egyes tételei f. é. június 20-án léptek életbe és azóta kereskedelmi körökben egyre nő az elégedetlenség. Az új vámtarifa közvetlen hatása abban fog megnyilatkozni, hogy az árak emelkedni fognak és a vásárlási kedv úgy a városokban, mint a falvakban csökken, amit a kereskedő nagyon is megérez majd. Ma mindenfelé pénzkrisis van és emellett még az árak új drágulását vonja maga után az új vámtarifa, ami a forgalom csökkenését jelenti. Népünk bevételi forrásai igen korlátozottak és folyton védelemre szorulnak. Bőr- és szövetárunk kivételé stagnálnak. Eppen úgy megszűnt az állatexportunk is, ami a nép legnagyobb jövedelmi forrása.

Most a külföld, amely hozzánk importál, represszáliakkal fenyeget és így az új védvám folytán zárt ajtókra talál, tehát kivitelünket meg fogja bénítani. Végeredményben önmagunkat fogjuk blokkirozni, amitől aztán nem várhatunk jót. Ilyen előzmények után föltehető, hogy egyes gyárosok ki fogják használni a konjunkturát és annnyival olcsóbban fogják eladni a külföldön áruikat, mint amennyivel az árakat itt a belföldön ki tudják majd használni.

Feltámadt bennük a vándorlási láz. Ma körözlevél érkezett Beeskerekre, amelyben Borisity József banjalukai földmives, Vukovity Mirkó cetinjei munkás, Srkbity Nikola garjaki napszámos, Jurity Anna spliti munkásszany és hat éves törvénytelen fiugyermeke tartózkodási helye iránt érdeklődnek melegen. A körözlevél megemlíti, hogy a felsoroltak községről-községre járnak, illetőségi helyük terhére segélyeket kérnek és vesznek fel és télen kórházakban keresnek menedéket. A jövevényekre most jóelőre figyelmeztetik a hatóságokat azzal, hogy toloncolják őket illetőségi helyükre.

Nemzetközi kiállítás. Szalonikiben október 18 tól 31-ig nemzetközi kiállítást rendeznek.

Befejezés előtt a Relity-bűnügy vizsgálata. A beeskereki női Landru — Relity Julka bűnügyében a vizsgálat befejező stádiumba került. A jövő hónap elején még néhány tanut hallgatnak ki és vallo-másuk jegyzőkönyvbe vételével befejezettnek nyilvánítják a négy-szeres mérgezés bűnügyében indított vizsgálatot. A vádiratot ennek megtörténte után rövid időn belül elkészíti az ügyészség. Valótlán egy szubotica reggeli lapnak az a híre, hogy a vádiratot már megszerkesztették volna, Hasonlóképpen téves az említett reggeli lapnak az a híre is, hogy a tárgyalás napját október 5-ikében kijelölték. Bunity Ivó tanácselnök jelenleg szabadságon van és csak visszaérkezése után fogja meghatározni a pontos dátumát.

Köröznek egy ausztriai illetőségű tanítót. Hubert Robenik ausztriai tanító még május elején a szomszédos forgalomban érvényes egyszerrü határátlépési igazolvánnyal az SHS államba jött és ezideig nem tért vissza. Mivel igazolványa csak a határszéli forgalomban érvényes és kiállítási határideje már rég lejárt, a határrendőrség körözövelet adott ki ellene. A körözöveletben, amely ma érkezett meg Beeskerekre, arra kéri a rendőrhatósá-gokat, hogy a tanítót kisérjék a határra és adják át az osztrák hatóságoknak.

\* Virágestély. A „ZsSK-Szlávija” sportegyesület, mint már jeleztük, f. évi augusztus 1-én, szombat este a „Klub”-kávéház összes termében egy nagyszabású zártkörű virágestélyt rendez. Az agilis rendezőség mindent elkövet, hogy a mulatság minél impozánsabb legyen és hogy k. közönségének egy kellemes estét szerezzen. A meghívók már szíjjel lettek küldve, ha valaki tévedésből nem kapott volna, szíveskedjék a rendezőséghez fordulni (Klub). A zenét — nem, mint tévesen jeleztük — cigányzene, hanem egy elsőrendű műkedvelő gárda a vasutas zenekarral karöltve szolgáltatja. A rendezőség.

A vasuti tehertarifa könyvalkaban. A zágrebi kereskedelmi- és iparkamara vasuti tehertarifa kiadására készül, amelyből mindenki könnyen kiszámíthatja előre, mennyi lesz a küldemények teherdíja és megtudhatja, milyen előnyöket, kedvezményeket élvezhet a szállítáznál. A kereskedelemben szinte nélkülözhetetlen könyv a szállításra vonatkozó összes utmutatásokat, rendeleteket tartalmazni fogja és így régóta érzett hiányt pótol. Az egy hónapon belül megjelenő könyv 50—60 litografált oldalra terjed és ára példányonként 100—120 dinár lesz. Előjegyzést mielőbb kér a beeskereki kereskedelmi egyesület. Előfizetést elvállal az egyesület elnöke, Risztity Gyóka kereskedő és titkára, Dragovity.

\* Díjtekésés. A „ZsSK-Szlávija” sportegyesület f. hó 26-án, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel a „Bristol” vendéglő kerthelyiségében egy nagyszabású díjtekésversenyt rendez, mely alkalommal 6 értékes tárgy kerül kisorsolásra.

### Gyönyörű nyáriruhák bluzok, filc- és bársonyalapok érkeztek.

Filcvasalást és alakítást jutányos árban vállal 1397

Aszlányi Julia V. Beeskerek, Nemanjina (Jenő herceg) u. 7. sz., Tunner-ház.

\* Féláron alakít át szőrmekabátokat a legújabb divat szerint, a nyári időny alatt, Horváth szücs.

\* A szaktudás tökélet és nélkülözhetetlen az üzleti versenyben. Így szakembernek a zongora- és egyéb hangszergyarak kevésbé sikerült példányokat nem adhatnak, mert a szakember éppen a legjobbakat választja ki. Már magában az is teljes garanciát nyújt, hogy Lenhardt Antalnál zongorát, valamint egyéb hangszereket is, nyugodtan vásárolhatunk. Árjai a legmérsékeltbbek, még részletfizetés esetén is.

BUTOROK: Háló, ebédlő, uriszoba, konyhaberendezések, hajlított székek, fotelok. VASBUTOROK, u. m.: Gyermekágyak, összecsukható ágyak, mosdók, ottománok, divánok, matracok, sport- és gyermekkoscsik stb. állandóan nagy választékban raktáron, a legolcsóbb árak mellett, részleffizetésre is! MELEGHY A. PÁL butoraktárában Vel. Beeskerek, Car Dusanova (Váraljai) u.

\* Miért megy a kontárhoz, miért nem a mesterhez? Fesztéket, firniszt, lakkot és ecseteket gyári árban kaphat a „REX” festékárúnyagykereskedésben, Velikibeeskerek, Car Dusanova (Váraljai) utca 1. sz.

\* Figyelem ujoncok! Ujoncozási ügyben legjobb és eredményes felvilágosítást nyújt a Pasity-utca 8. sz. a. katonai tudakozódó iroda.

A „Torontai” minden éves előfizetőjét ötv ezer dinárra biztosítja tűzkar ellen.

### Megalakult a szlovenszkói Magyar Kultur-Egylet.

Komárom, július 24.

A komáromi kulturpalota képtártermében vasárnap alakult meg a régóta várt országos magyar szlovenszkói kultúregylet, amely hivatva lesz a magyarság közt a közművelődési, a tudomány, irodalom és művészet terén való kapcsolat megteremtése.

Az alakuló gyűlésen képviseltette magát a pozsonyi Toldy-kör, a komáromi Jókai Egyesület, azonkívül csatlakozását jelentette be a kassai Kazinczy Társaság, a lévai Reviczky Társaság, Komárom városának minden kulturális, népjóléti és társadalmi egyesülete képviseltette magát, ugyszintén a környékben működő egyesületek is.

A szlovenszkói országos magyar kultúregylet feladatai az iskolaköteles kor előtt a gyermekvédelem s így nagyszabású szociális feladatok végzésére vállalkozik, az iskolaköteles korban a magyar tanuló ifjúságnak anyagi és erkölcsi támogatása tanszerekkel, tankönyvekkel, gyermekkonyhákát kiván létesíteni és az ilyeneket támogatni. Támogatja az egészségügyi intézkedéseket és a higiénit; az iskolaköteles kor után továbbképző tanfolyamokat, előadásokat rendez, díjtalan munkaközvetítéssel foglalkozik és segíti az életbe lépőket, a dal, csorkészet, tornászat és vándoroktatás útján fejleszt a serdültebb nemzedékben a jobb érzést, társadalmi fegyelmességét és az állampolgári kötelességtudást. A kultúregylet segíti a falvak népét a községi könyvtárak felállítása és gyarapítása körül, kiadványokat bocsát rendelkezésükre, tanfolyamokkal támogatja a háziipart és azt értékesíti, szegény sorsú földműveseket, iparosokat anyagilag támogatja, a folklore terén összegyűjti a nép mondáit, meséit ápolja, honismeret és a szülőföld szeretetét, rendezi a műkedvelő előadásokat és népszerűsíti a művészeteket.

## Sport

### Tenniszverseny.

A Vivó- és Tennisz-Klub nemzetközi tenniszversenye ma folytatódott és a szenzációs küzdelmek egész sorát eredményezte. Az összes idegen játékosok megérkeztek és a pályák világvárosi képet nyújtanak mozgalmas életükkel. Sajnos a beeskereki publikum, amely pedig minden sport- és kulturális esemény iránt élénk érdeklődést tanúsít, ugylátszik még nem értett meg arra, hogy értékelni tudja ennek a versenynek a szépségeit és érdekességét. Pedig aligha volt még Beeskereken sportesemény, amelyik hasonló arányokban az egész országra, sőt azon túlra kiterjedő érdeklődést keltett volna. Már maga az idegen városokból érkező negyven játékos is elég bizonyíték arra, hogy ez a verseny a beeskereki sportpublikum legszelebb rétegeit kellene hogy érdekelje.

A tegnapi nap egyik legszebb mérkőzése a Demkó E., Brandenburg—Csorak, Bazala mérkőzés volt, melyben az előbb nevezett pár olyan bravuros játékot produkált, hogy egy csapásra a legesélyesebb párok közé lépett elő. Különösen a fiatal Demkó Eszter játéka mutat tavaly óta olyan fejlődést, mely a legszebb reményekre jogosít. Általában a vegyespárosok napja volt a tegnapi, meglepő volt azonban a noviszádi pár, Dornstädter—Flamann pár veresége, a szombori Radonity—Neumann Irma pártól, nem annyira a vereség, mint a játék alapján. Meglepő jól tartotta magát a vrsaci Jovanovity Flamann ellen.

Dr. Lupp nagy klazisának megfelelően könnyen győzött mérsékelt képességű ellenfelei ellen, míg Dörner a vegyespárosban mutatott szép energikus játékot. Megemlítendő még Baglama k. a (Zágreb) könnyű győzelme a szépen játszó Kovács Tilly ellen, Wattay Zsuzsi nehéz küzdelme és győzelme a noviszádi Dornstädter és a tavaly óta nagy javuláson átment Wattay Szószy győzelme a tréning nélkül kiálló Dymné felett.

A mai napon már az elődöntőbe jutásért folyik a játék és a küzdelmek hevesége nőtön nő.

Férfi egyes: Uzelac (Noviszád)—Bujak (Szombor) 6:2, 9:7. Uzelac győnyörű játékkal győz.

Dörner (Arad)—Eisler (Pancsevó) 6:1, 6:0.

Ilin (Noviszád)—Gyárfás János 6:1, 6:4.

Brandenburg (Arad)—Ilin Noviszád 6:0, 6:2.

Lupu dr. (Arad)—Gortva (Novibecsej) 6:0, 6:0.

Christian—Joanovity (Pancsevó) 6:4, 6:1.

Cseleketinszki (Pancsevó)—Lukács (Szombor) 6:1, 6:2.

Freund György—Florian (Vrsac) 7:5, 4:6, 6:3.

Flamann (Noviszád)—Joanovity (Pancsevó) 7:5, 6:3.

Női egyes: Engel Maca—Fülöpné (Arad) 6:3, 6:3. Engel Maca az indiszponáltan játszó Fülöpné ellen, a sok előny következtében nyer.

Fülöpné (Arad)—Rubin Magda 6:3, 6:3.

Baglama (Zágreb)—Kovács Tilly 6:1, 6:2.

Csorak (Zágreb)—Engel Maca 6:0, 6:2.

Francuszki Olga (Noviszád)—Engel Maca 6:1, 6:2.

Wattay Zsuzsi - Dornstädtler (Noviszád) 6:4, 1:6, 6:3.  
Szkaszinszka (Pancsevó) - Huberth Lenke 6:1, 6:0.

**Végyes páros:** Dörner (Arad), Kovács Tili - Bazala, Csorak (Zágreb) 6:2, 4:6, 8:6. A nap legjobb matche. Dörner brilliozott, különben is a férfi párosban ő lesz Balás partnere, akivel együtt nagy esélyeik vannak a férfi páros bajnokság megnyerésére.

Neumann Irma, Radovity (Szombor) - Flamann és Flamann II. (Noviszád) 9:7, 6:3.

Demkó Eszter, Brandenburg (Arad) - Csorak, Bazala (Zágreb) 6:2, 6:4

**Vasárnapi program.** Zseljeznic-sár-pálya: Fél 5 órakor Debeljáci SK. - ZsAK-Szlávija hazena mérkőzés. Fél 6 órakor Schwäbische komb. - ZsAK-Szlávija B.

A ZsAK-Szlávija első csapata vasárnap Kikindán játszik az ottani Szrbija ellen.

Wilhelm Béla, a Kadima intézője lemondott a tisztségéről. A Kadimát nagy veszteség érte agilis intézőjének távoztával.

Meghalt egy csupa szív és kora dacára ifju lelkü ember

**Rónai Ödön**

nyug. megyei tisztviselő

Fájdalommal közlöm ezt azokkal, akik szerették vagy csak ismerték a társaságnak „Dönci”-jét.

A család megbízásából:  
1522 Fischer Miklós

**Oglas.**

Politička i školska opština Jarkovac potrebuje 10 (deset) vagona drva za gorivo, I klasne suve i stare bukove cepanice, dostavljeno na stanici Jarkovac. Ponude sa uslovima primaju se do 10-og avgusta t. g. Pokliferacije najkasnije 1. septembar t. g.

Knez, predsednik šk. odbora:  
1507 K. Žebeljan.

**Balkán Bioskop**-ban egy jóra való, tisztességes lakatos, mechanikus vagy villanyszerelő **fiu tanonc**nak felvétetik.

**15.000 dinárt adok,** avagy 60.000 dinár mérsékelt kamatu kölcsönt adok annak, aki nekem 3 szobás és mellékhelyiségekkel ellátott lakást szerez avagy átenged. Cim a kiadóhivatalban

Fiatalabb lakatos **segédek** azonnalra felvétetnek  
J. Tarcsulj mű- és épületlakatosnál Pasityeva (Tomasováci) utca 2.

**Kátrány, karbolineum,** fedő- és szigetelőlemez, afrik, lószőr, pécsi-, váraljai föld, ólomház és mindenemü kész olajfestékek nagy mennyiségben kaphatók  
Weiterschan János festékáruházában fő-utca (Saját ház).

**Egyedülálló idősebb uriember keres tiszta, barátságos, butorozatlan szobát**

s ugyanott, vagy a közelben **jó polgári ebédkosztot.**  
Ajánlatokat „Barátságos otthon” címen a „BEGA” hirdetőbe (a főpostával szemben) kér. 1518

**Eladó butorok.** Egy komplet kék ebédő; 2 kredenc, 1 asztal, 6 börszék, 1 teaasztal, 1 diván, 2 festett kép, 2 függöny garnissal, 1 asztalterítő, 1 nagy moket szőnyeg; **Hálószoba:** 2 ágyl, 2 nagy szekrény, 2 éjjeli szekrény, 1 toalettükör márványlappal, 1 mosdó, 1 fehér asztalka, 3 hookerli, 2 kép, ottomán, 4 db futószőnyeg, 2 szobás lakással együtt eladó és azonnal átvezető.

**Eladó házak.** Kültelken és a belvárosban 54.000, 44.000, 70.000 dinárért kedvező fizetési feltételek mellett. Eötvös utcában nagy ház, kotárka, hizlalda és szép szőlőskerttel. Továbbá üzleti állványok, 745 m<sup>2</sup> föld parcellázva, a kórház mögött, egy üzlethelyiség a főutcán, irodának vagy ügynökségnek kiadó. Bővebbet **PIKING** ügynöknel.

III. külkerület 179. számú **h-a-z** nagy kerttel és butorral együtt **eladó.**

Vétel esetén azonnal beköltözködétheti. Bővebbet ugyanott. 1514

Alig két hónapig használt

**Ford-autó olcsón eladó.**

Cim a kiadóhivatalban 1496

**Azonnali belépésre gépész kerestetik**

stabilgéphez egy malomba.

Egyedülálló idősebb gépészek előnyben részesülnek. - Ajánlatok e lap kiadóhivatalába küldendők. - 1510

**Két kiszolgálólány**

azonnal felvétetik a **Bata-cégnél.**

1519

**Nyugdíjas tiszt, horvát (szerb), magyar és németül beszél és ir,** kereskedelmi vállalatnál vagy banknál **irodai alkalmazást keres.**

1520 Szives ajánlatok **Krusnják Vilko** ny százados, Pupinova (Árpád) u 19. címre kéretnek.

TELEFON 46. **Fa- és érckoporsógyár.** ALAPITTATOTT 1861.

**BENCZE ANTAL és FIA**  
első velikibecskereki temetkezési intézete  
VELIKIBECSKEREK, FŐ-UTCA.

Ezennel közhírré tesszük, hogy miután temetkezési osztályunkat elkülönítettük, **vasár- és ünnepnaponként is egész nap nyitva tartjuk.**

Továbbá, a temetkezéseknél ismételtelen előforduló izgató jelenetek elkerülésére sikerült hosszas utánjárás után egy a jelenkor vívmányainak megfelelő **súlyeszközszulak**re szert tennünk, mely automatikusan, biztosan és minden zaj nélkül működik és mely épügy, mint a gyászmiséhez szükséges templomi díszítő kellékek, a tisztelt közönség b. rendelkezésére áll.

**Az osztályarakat újra és pedig a következőképen redukáltuk:**

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |               |                                                                                                                                                                                                                                                                              |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>I. osztály.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2152 — dinár. | <b>III. osztály</b>                                                                                                                                                                                                                                                          | 1097 — dinár |
| 1 érckoporsó, 1 sífonpárna, 1 sífonzemfedő fodorral, 1 keményfakoreszt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 ezüst gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, üveges halottaskocsi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 kocsis, 1 bérkocsi és kriptanyitás. |               | 1 egyszerű kéelt fakoporsó, 1 sífonzemfedő, 1 papirpárna, 1 keményfakoreszt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, halottaskocsi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás. |              |
| <b>II. osztály</b>                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1167 — dinár. | <b>IV. osztály.</b>                                                                                                                                                                                                                                                          | 753 — dinár. |
| 1 duplakéelt fakoporsó, 1 sífonzemfedő, 1 sífonpárna, 1 keményfakoreszt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, ravatalozás, 2 gyertyatartó, 2 nagy gyertya, 2 kis gyertya, 1 pap pluvialis, üveges halottaskocsi 2 lóval, 4 egyenruhás ember, 1 kocsis, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.  |               | 1 egyszerű fakoporsó, 1 papirzemfedő, 1 papirpárna, 1 kereszt bádogtetővel, koporsó és keresztirással, 2 gyertya, 1 pap karingben, halottaskocsi 2 lóval, 1 kocsis, 4 ember, 1 bérkocsi, sírhely és sírásás.                                                                 |              |

Kívánatra az osztályokban változások eszközöltetnek.

Temetkezési egyleti tagok részére I. oszt. 1962 — dinár  
" " " " " " II. " 977 — " "  
" " " " " " III. " 907 — " "  
" " " " " " IV. " 633 — " "

Ügynököket nem díjazunk!

98

Ügynököket nem díjazunk!

**Fürdő** ruhák, trikók, cipők és sapkák, női, férfi és gyermek, ugyszintén **harisnyák,** szoklik, kötött, szövött- és rövid-áruk legpraktikusabban és legolcsóbban Klein Jenő lerakatában Lavoszlav Trebilyné V. Becskerek, Alekszandrova (Fő) u.

**Diákok**

a kezdődő tanévre teljes ellátással, mosással, ágyneművel és fűtéssel felvétetnek. - Bővebbet Vojvoda Bojovitya u. 24 (volt Vörösmarty utca 22). 1393

**Keveset használt, jó karban levő masszív üzleti állványok eladók**

Érdeklődni: 1499 **Spira Hermann** varrógép- és ékszerüzletében Velikibecskerek, Alekszandrova (fő) utca.



**Gyógyszeres üvegek**

minden nagyságban kaphatók **Benó József** üvegkereskedőnél VELIKIBECSKERÉKEN, (a nagyhid mellett).

**Komplett ebédő és szalon, hálószoba,** kitünő állapotban, elköltözés miatt **jutányosan eladó.**

Bővebbet **AUGUSZTIN IRMA** nőikalap dívatüzletében **VEL KIKINDA.** 1506

Teljesen új **6 személyes csónak** eladó.

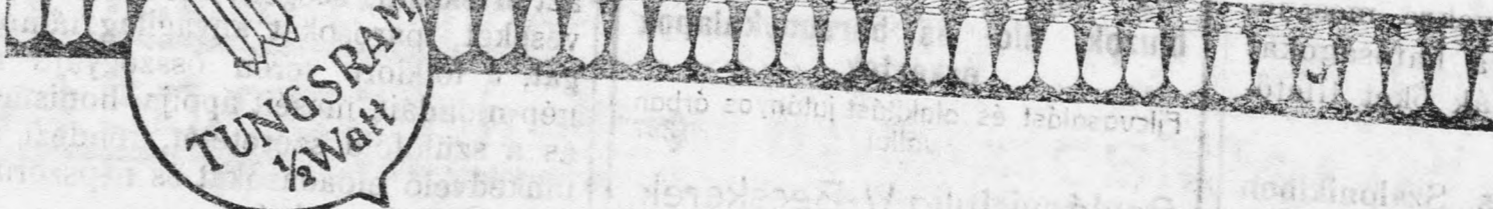
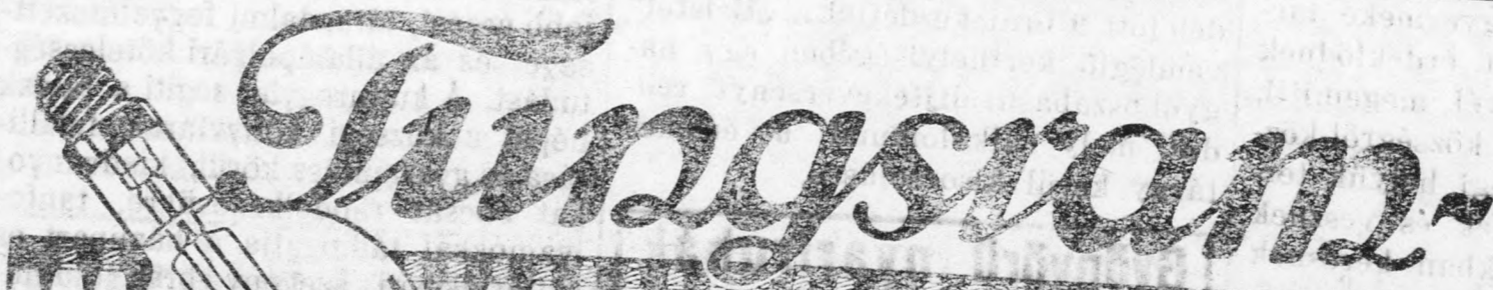
Cim a kiadóhivatalban. 1509

**Amerikai Liliput! Csodagramofon!** Vételkényszer nélkül hallgathatja meg az **amerikai Jazz-bandot** a Liliput

**csodagramofonon,**

amely a legújabb és legszebb zenedarabokat és énekszámokat tartalmazó **gramofonlemezekkel** együtt a legolcsóbb árban egyedül csakis 1505

**HIRSCH ALADÁR** mechanikusnál kapható Velikibecskereken (a Dungserszky sörfőzdével szemben).



### A fiumei szalon nőizenekar

minden este a „Fehér galamb”-vendéglő kellemes udvari kerthelyiségében hangversenyez. Ma, szombat este

### csirkepaprikás vacsora!

Jó ételekről és kitűnő italokról gondoskodik és számos látogatást kér Szobcsák Ferenc vendéglős  
 Kitűnő házikoszt! 1517 Abonenseket szolid árak mellett elfogadok!

### A városi gőz- és kádfürdő

aug hó 1-től minden nap nyílván regge 16 órától este 8 óráig.

**Fürdőrend:** Medence és gőzfürdő urak részére: Hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken regget 6 órától déli fél 12-ig, este 6 órától 8 óráig, szombaton egész nap és vasárnap délig  
 Hölgyek részére: Hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken déli 12 órától este fél 6 óráig. Zárt kádfürdő urak és hölgyek részére mindennap reggel 6 órától este 8 óráig áll rendelkezésre.

1-ső osztályu gőz- vagy kádfürdő csak 10 dinár. Tuss külön 6 dinár.  
 Bérletjegyek a fürdő pénztáránál már kaphatók. 1377

### „FIAT”-motorekék

40 HP, 3 vagy kívánatra 6 ekevel!

Ezen motorekék összeállításánál tekintetbe vették mind azon tapasztalatokat, amik eddig a motorekék használatánál alkalmazva lettek, úgy hogy ezen motorek a mi talaj viszonyunknak az egyedüli legmegfelelőbb és megbízhatóbb.

Ezen motorekék mindenféle mezőgazdasági gépek üzemeltetésénél alkalmazhatók. — Az üzemhez adómentes benzint, ugyszintén benzol is használható. 1408 Géprészekben állandó raktár.

Ár 65.000 Din ab jugoszláv határállomásig. (Elvámolva).  
 Előnyös fizetési feltételek, vagy megegyezés szerint. Képvisele:

### Raubinger János

Velikibecskerek, Gundulityeva (Toldy Ferenc) u. 27.

## Becskerekről azonnal szállítható!

Ia kétéves romániai bükkhasáb tűzifa,

Ia válogatott romániai bükkhasítvány.

A legelőnyösebb feltételek mellett. Minden mennyiségben.

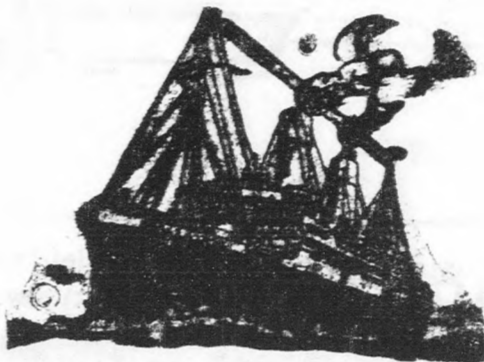
Megrendeléseket felvesz Stern Antal Velikibecskerek, Vojvodina (Rózsa) szálló. 1881

## Navigazione Generale Italiana

GENOVA

Express vonalak:

Északamerikába,  
 Középamerikába,  
 Délamerikába:  
 Braziliába,  
 Uruguayba,  
 Argentínába,  
 Peruba, Chilébe stb.  
 Ausztráliába



és a világ minden nevezetesebb kikötőjébe

Utazási idő  
 ZAGREB—GENOVA

20 óra.

A legrövidebb és legkényelmesebb vonal jugoszláviai kivándorlók részére

Jugoszláviai vezérképviselőt: „TRANSOCEANIK”

Jugoszláviai Utazási és Szállítási Rt.  
 ZAGREB, Petrinjska ul. 6.

Kitűnő konyha. 539

VOJVODINAI VEZÉRKÉPVISELET:

„METEOR” Ügynökség és információs iroda  
 Velikibecskerek, Vilzonov trg 3. Sürgőnycim: „TRANSOCEANIK” V. Becskerek.

Telefonszám 21. Alapított 1846.

# Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája

Veliki Becskerek, Obiljeva (Zapolja) u. 7. sz.

Nyomtatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomtatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.



**Orient Bioskop**

Szombaton, jul. 25-én 5, 7 és 9 órákor

Jegyek elővételben kizárólag a mozi pénztáránál kaphatók.  
Pénztárnyitás: d. e. 10-11/12-ig, d. u. 4-5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10-11 óráig, d. u. 2 órákor.

**„Harry Piel“**

legújabb nagy kalandorsorozata.

I-ső rész: „Halálsapda“

II-ik rész: „Cirkusz Bely“

Két rész egyszerre, 11 felvonásban.

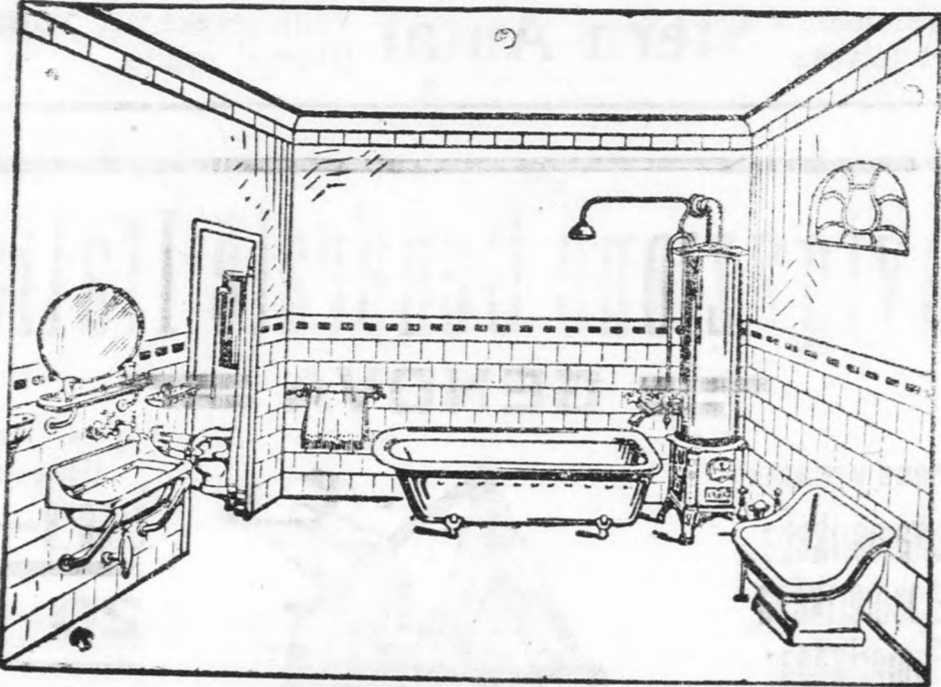
Jön! A titokzatos hatalom. Jön!

**Villanyos**

átszereléseket a legújabb szabványok szerint legelőnyösebben készít 834

„GLOBUS“ villanyossági és mechanikai vállalat **V. Becskerek**, Alekszandrova (Fő) utca. Telefon 64

Villanyos vasalók, főzőedények, rezsók nagy választékban.

**Olcsó fürdőszoba berendezések**

állandóan kaphatók 292

**ENGEL ADÁM**

épület-, műlakatos és szerelőnél V. Becskereken, a főpostával szemben.

**Nagyvásár és kiállítás**

1925. augusztus 22-től 31-ig Szuboticán.

A szubotici Nagyvásár és Kiállításon részt fog venni az egész SHS királyság mezőgazdasága és ipara. A kiállítás mezőgazdasági osztályán a legszebb mezőgazdasági termékek, a legkiválóbb tenyésztések kerülnek bemutatásra, azonkívül a leghasznosabb traktorok és szántóvetőgépek kerülnek kiállításra. A kiállítás időtartama alatt szántókeversenyek, löversenyek és különféle mezőgazdasági kongresszusokat tartunk.

Külföldi importőrök nagy számban fognak megjelenni. Vásári igazolványokat kiad városokban minden SHS kereskedelmi kamara és érdekképviselő, kisebb községekben minden jegyző. Külföldieknek minden SHS követség és konzulátus.

Belföldieknek a vásári igazolványokért 30 dinárt, a külföldieknek 80 dinárt kell fizetni. Vízum ára 20 dinár.

A vásár és kiállítás 36 000 négyzetméteres területen lesz elhelyezve, amely méreteinél fogva nagyon alkalmas vásár céljaira.

Szuboticától 20 percre fekszik a klimatikus Palics fürdőhely.

Jelentkezni lehet az ipari és mezőgazdasági kiállításra július 31-ig. Minden mezőgazda, kereskedő kérjen jelentkezési lapot és azt küldje el a következő címre:

**Általános Szubotici Nagyvásár és Kiállítás.**

Táviratcím: IZLOŽBA.

1333

Telefon 302.

**Villanyos**

szereleési, átszerelési, decimál- és hidmérlegjavítási

munkát szolid áron vállal helyben és vidéken **MILAN REZSA I DRUG** elektrotechnikai vállalata Velikibecskereken, a Városházával szemben. 1134

**BUTOR: háló-, ebédlő-, uriszoba,**

előszoba- és konyhaberendezését, épület- és üzlet berendezését vállalja **Szelgrád Antal** épület- és műbutorasztalos, Velikibecskerek, Geteova (Német) u. 2855.

**Szemüvegek**

minden kivitelben 435

**SCHWAB ALBERT**  
órák, ékszerész és optikusnál  
VELIKIBECSKEREKEN.

A legjobb fall- és zsebórák, modern, izléses ékszerek bő választéka. Javítások pontosan.

**„Anduro“**

bőrfedőlemez

**Aszfalt**

fedőlemez

**Izoláló aszfalt**

lemez 5-7 mm.

**Köszénkátrány, facement,**  
karbolineum, köszénkátrányolaj,  
közszenszurok, kovácszsurok, vaszsurok, izoláló anyag, csőösszekötő anyag stb.

kereskedő és építész uraknak gyári áron a zemuni aszfaltgyár becskerekéi képviselőjénél

**Lyubisa Pichert,**

Lukity-szappangár 1017

**Egy új csodaszor, mely****Pittrofin**

a cipőt jókarban tartja és tartóssá teszi, Leopold Pittrof szenzációs találmánya!!

kémiai eljárás alapján, amely lehetővé teszi, hogy a bőr egy védőgummi réteggel egybe váljon, miáltal a legnagyobb tartósságot éri el!!

az öreg cipőket újjá teszi és az új cipőknél is a legjobb védőszor!

a legelőnyösebb és legbiztosabb talpvédő a világon! az egész földön korszakalkotó reformot fog előidézni a cipőápolás terén!

minden eddigi gummiszorkkal eszközölt védőmódszert felülmul, nem kell se varrás, se szegelés, hanem csak hideg uton való kémiai megerősítés!

oly eljárás, amit néhány nap alatt minden laikus megtanulhat és kihasználhat!

megoldja a szociális kérdés egy részét, megszünteti a munkanélküliséget és új egzisztenciák ezreit teremti meg!!

nem igényel éveket tartó tanulást, csak egy rövid, pontos megfigyelést és gyakorlatot: az inast rövid napok alatt segédde és mesterré teszi!!

alkalmas minden cipőfajta ápolására, legyen az a legfinomabb női cipő, vagy a legnehezebb turista- vagy vászoncipő!!

oly találmány, amelyet nem egy kapitalista tröszt fog kiaknázni, hanem amely a nép javára és hasznára szolgál!!

halálát jelenti minden eddigi cipővédelmi módoknak és utmutató az egész világ ezutáni cipőápolásának!!

oly eljárás, amelyet saját üzeme részére minden laikus megszerezhet magának: a vételár az illető hely nagysága, illetőleg kihasználási lehetősége szerint igazodik!!

Érdeklődők forduljanak az eljárásra és vételárra vonatkozó minden kérdésben az engedélytulajdonoshoz:

**Wagner Mihály**

malomtulajdonos, Mariolana (Bánát).

**Legelőnyösebb motorok**

ujak és keveset használtak **benzin-, szivógáz-, nyersolajüzemre** Speciális csónak- és hajómotorok (Semi Diesel) 3-120 HP-ig minden nagyságban. 1268

Még 1 drb új Puch-féle **motoros szanitógep**

eséplésre kitünően alkalmas. **Malom- és darálóberendezések,**

mindenféle üzemanyagok, gépszijak stb a legkedvezőbb fizetési feltételek mellett

**Petrass Lászlónál Velikibecskerek,** Geteova (Német) u. 48.

**CANADIAN PACIFIC****Kanadába**

és az

**Egyesült - Államokba**a legújabb **EXPRESSZ** hajójáráttal

3-szor hetenként

Cherbourgól, Antwerpenből, Hamburgból és Liverpoolból.

**Leggyorsabb összeköttetés**

**Kanadába és az**

**Egyesült-Államokba.**

803

Mindennemű felvilágosítást az utazásról, menetdíjakról, továbbá a legpontosabb adatokat földmivesek elhelyezkedésére a kanadai farmokon ingyenesen ad

**CANADIAN PACIFIC**

Beograd, Wilzonov trg 107

Zágreb, Petrinjska-ulica 40